

# Las reglas del **RECICLAJE** en el Condado de Hillsborough 2018



# Acerca de la División de Manejo de Residuos Sólidos

La División de Manejo de Residuos Sólidos del Condado de Hillsborough supervisa la recolección, disposición y reciclaje de desechos dentro de su jurisdicción. La operación completamente integrada incluye la recolección, el transporte, la eliminación y el reporte de todos los desechos sólidos generados o introducidos en el sistema. Los clientes de la División de Manejo de Residuos Sólidos del Condado de Hillsborough, reciben el servicio de recolección de basura dos veces por semana, reciclaje una vez a la semana y también una vez a la semana, recolección de desechos del jardín. Los clientes también tienen acceso a tres sitios de recolección de Residuos Peligrosos del Hogar, tres sitios de recolección de desechos de jardín y cuatro Centros de Recolección Comunitarios. La misión del gobierno del Condado de Hillsborough es proporcionar un servicio de calidad a un costo razonable, con cortesía, integridad y responsabilidad de manera que proteja y mejore la calidad de vida de nuestra diversa población.



## Solicitar una Presentación acerca de Reciclaje

El Condado de Hillsborough ofrece presentaciones gratuitas a escuelas, empresas, asociaciones de propietarios y grupos comunitarios, acerca del reciclaje y la reducción de desechos. Las presentaciones se pueden acomodar a los horarios de reunión disponibles, los diferentes grupos de edad o las necesidades del público objetivo. También se encuentran disponibles sin costo, copias impresas y digitales de materiales educativos. Si desea solicitar materiales educativos o programar una presentación, comuníquese con Nina Stokes, Especialista en Reducción de Residuos y Reciclaje del Condado de Hillsborough, en el 813-274-6891 o en [stokesn@hcflgov.net](mailto:stokesn@hcflgov.net).

### Acerca de NIE

El programa Educativo del periódico Tampa Bay Times (NIE), es un esfuerzo de cooperación entre las escuelas y Times Publishing Co. para alentar el uso de los periódicos en forma impresa y electrónica como recursos educativos:

un "libro de texto viviente". Nuestros recursos educativos entran en la categoría de texto informativo, un tipo de texto de no ficción. El propósito principal del texto informativo es transmitir información sobre el mundo natural o social. NIE sirve a educadores, estudiantes y familias al proporcionar a las escuelas materiales didácticos del periódico *Tampa Bay Times* — galardonado con el Premio Pulitzer — y publicaciones educativas originales galardonadas, guías para docentes, planes de clases, talleres para educadores y muchos más recursos, todo sin costo para las escuelas, maestros o familias. En 2017-2018, NIE proporcionó más de 1.5 millones de copias impresas y 10 millones de ediciones digitales del *Times* a



las aulas pertenecientes al área de forma gratuita, gracias a nuestros generosos suscriptores y patrocinadores individuales, corporativos y fundadores. Los materiales de enseñanza de NIE cubren una extensa variedad de temas y están acorde a los Estándares de Florida.

Para obtener más información acerca de NIE, visite [tampabay.com/nie](http://tampabay.com/nie), llame al 727-893-8138 o envíe un correo electrónico a [ordernie@tampabay.com](mailto:ordernie@tampabay.com).

Síganos en Twitter en [Twitter.com/TBTimesNIE](https://twitter.com/TBTimesNIE).

### Equipo del Periódico Educativo

Jodi Pushkin, gerente, [jpushkin@tampabay.com](mailto:jpushkin@tampabay.com)

Sue Bedry, especialista en desarrollo, [sbedry@tampabay.com](mailto:sbedry@tampabay.com)

### Créditos

Escrito por Sue Bedry, Equipo del *Times*

Plan de Estudio, por Jodi Pushkin, Equipo del *Times*

Diseñado por Stacy Rector, Fluid Graphic Design, LLC

© Tampa Bay Times 2018

# Contactos para Reciclaje

## División de Manejo de Desechos Sólidos del Condado de Hillsborough

[HCFLGov.net/recycling](http://HCFLGov.net/recycling)  
813-272-5680

## Departamento de Residuos Sólidos de Plant City

[plantcitygov.com/64/Solid-Waste](http://plantcitygov.com/64/Solid-Waste)  
813-757-9208

## Departamento de Administración de Programas Ambientales y Residuos Sólidos de la Ciudad de Tampa

[tampagov.net/solid-waste](http://tampagov.net/solid-waste)  
813-348-1146

## Departamento de Obras Públicas de Temple Terrace

[templeterrace.com/182/Public-Works](http://templeterrace.com/182/Public-Works)  
813-506-6570

## Educadores

**¡Compartan 100 palabras acerca de cómo utilizó este recurso en su clase para tener la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo de \$ 15! Visite [tampabay.com/nie](http://tampabay.com/nie) para conocer más detalles e ingresar.**

## Estándares de Florida

Esta publicación y sus actividades incorporan los siguientes Estándares de Florida para estudiantes de escuela intermedia.

**Ciencia:** SC.68.CS-CC.1.1; SC.68.CS-CC.1.2; SC.68.CS-CC.1.3; SC.68.CS-PC.1.4 SC.68.N.1.1; SC.68.N.2.1 **Estudios Sociales:** SS.7.C.2.3; SS.8.E.3.1; SS.8.FL.1.1; SS.8.FL.1.2; SS.8.FL.1.3; SS.8.FL.1.4 **Redacción:** LAFS.68.L.1.1; LAFS.68.L.1.2; LAFS.68.L.2.3; LAFS.68.L.3.4; LAFS.68.L.3.5; LAFS.68.L.3.6; LAFS.68.RI.1.1; LAFS.68.RI.1.2; LAFS.68.RI.1.3; LAFS.68.RI.2.4; LAFS.68.RI.2.5; LAFS.68.RI.2.6; LAFS.68.RI.3.7; LAFS.68.RI.3.8; LAFS.68.RI.3.9; LAFS.68.SL.1.2; LAFS.68.SL.1.3; LAFS.68.SL.2.4; LAFS.68.SL.2.5; LAFS.68.SL.2.6; LAFS.68.W.1.1; LAFS.68.W.1.2; LAFS.68.W.1.3; LAFS.68.W.2.4; LAFS.68.W.2.5; LAFS.68.W.2.6; LAFS.68.W.3.7; LAFS.68.W.3.8; LAFS.68.W.3.9; LAFS.68.W.4.10



# ¿Qué es reciclar?

Según la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU., El reciclaje es “el proceso de recolección y procesamiento de materiales que de otro modo serían desechados como basura, convirtiéndolos en nuevos productos”. Los tres pasos del proceso de reciclaje están representados por el símbolo de reciclaje que se muestra arriba.

## 1. Recolección y procesamiento:

los materiales reciclables se recolectan, clasifican y procesan en materiales que pueden usarse en la fabricación.

## 2. Fabricación:

los nuevos productos se fabrican utilizando materiales provenientes de contenido reciclado.

## 3. Compras:

los consumidores compran nuevos productos, fabricados de contenido reciclado.

Fuente: Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.

# ¿Por qué reciclar?

El reciclaje beneficia el medio ambiente, nuestra comunidad y nuestra economía:

- Reduce la cantidad de desechos enviados a vertederos e incineradores
- Conserva los recursos naturales como madera, agua y minerales
- Aumenta la seguridad económica mediante el uso de una fuente doméstica de materiales
- Previene la contaminación al reducir la necesidad de recolectar nuevas materias primas
- Ahorra energía
- Reduce las emisiones de gases de efecto invernadero que contribuyen al cambio climático
- Ayuda a crear empleos en las industrias de reciclaje y fabricación

Fuente: Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.

Vea un video en [youtu.be/38lyLUtUSVk](https://youtu.be/38lyLUtUSVk) de una instalación de material recuperado en acción, contratado por el Condado de Hillsborough.



# ¿Qué es el reciclaje de flujo único?

El programa de reciclaje del Condado de Hillsborough es de flujo único. Con el reciclaje de flujo único, cualquier tipo de artículo reciclable aceptado en el programa, se puede colocar junto con los demás en un solo carrito. No es necesario que el cliente separe los diferentes tipos de materiales reciclables. El reciclaje de flujo único es más fácil y más conveniente para los residentes. Los materiales reciclables recogidos se clasifican en una instalación de recuperación de materiales (MRF). En el MRF, los materiales se clasifican a través de una combinación de trabajadores y sistemas automatizados tales como imanes, escáneres ópticos y pantallas de clasificación. Una vez que los materiales se clasifican por tipo de material, se envían a mercados nacionales o extranjeros o, en algunos casos, se transportan a otro sitio para su posterior procesamiento.

Fuentes: Encyclopedia Britannica, Green Machine, HowStuffWorks, Tampa Bay Times, Waste Management.

## Más allá del texto

# Reducción de desechos

Los desechos sólidos municipales, más comúnmente conocidos como basura, consisten en artículos de uso diario que usamos y luego desechamos. Un diario de residuos sirve como una excelente forma de registrar y analizar lo que estamos desperdiciando y cómo se puede minimizar. Puede crear un gráfico u hoja de cálculo con cinco columnas. En la primera columna, anote el nombre de cada artículo que deseché durante los próximos dos o tres días. En las siguientes tres columnas, registre a dónde debe ir el artículo (reciclaje, desperdicio de comida o basura). En la columna final, registre dónde realmente desechó el artículo. Cuando finalice su período de estudio, responda las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles fueron los principales componentes de su desecho?
- ¿Qué pasos puede seguir para reducir sus desechos?
- ¿Qué porcentaje de sus desechos estaba compuesto de materiales reciclables?
- ¿Cuáles artículos podrían haberse reutilizado o reciclado en lugar de tirarlos?
- ¿Por qué cree que no recicló esos artículos?
- ¿Qué pasos puede seguir para aumentar su tasa de reciclaje?

Adaptado de: "Student Waste Journal", Recycling Champions Green Team Advocacy Action Kit, GrowNYC



# RECICLE

estos artículos en su carrito azul de reciclaje



**SIEMPRE** coloque los materiales reciclables sueltos en su carrito, nunca en bolsas. Los reciclables deben ser **RESIDUOS LIMPIOS, SECOS y SIN ALIMENTOS.**

- Limpie y vacíe **las latas de aluminio** (sin papel de aluminio)
- Limpie y vacíe **los recipientes de comida de metal** (sin chatarra)
- **El papel debe** estar limpio y seco (cualquier papel que se rompa fácilmente, no papel triturado)
- **El cartón debe** estar limpio, seco y aplastado (sin cajas de pizza)
- **El cartón debe** ser limpio y seco (como cajas de cereal o rollos de toallas de papel)
- Limpie y vacíe **las botellas de plástico, jarras y recipientes** (sin bolsas de plástico, ni plástico)
- Limpie y vacíe **los envases de leche, jugo y caldo**
- Limpie y vacíe **botellas de vidrio y frascos**



## Cómo usar su carrito azul de reciclaje

- Llene su carrito azul con materiales reciclables que estén limpios y vacíos libres de bolsas.
- Todo debe caber dentro del carrito para ser recolectado.
- El carrito debe estar en la acera antes **de las 6 a.m.** del día de recolección.
- Coloque el carrito junto a la acera con las flechas de la tapa hacia la calle y el asa hacia su casa.
- Mantenga su carrito al menos a **tres pies de distancia** de su carrito gris de basura, buzones, vehículos, árboles y cualquier otro objeto que lo obstruya.

## No 'deseee-reciclar' -

# En caso de duda, ideséchelo!

Todos queremos proteger y conservar los recursos mediante el reciclaje. Pero intentar reciclar artículos que no se pueden recuperar en el programa local de reciclado de la acera, "deseo de reciclar", en realidad causa más daño que bien. El mayor desafío al que se enfrentan los programas de reciclaje de flujo único hoy en día es la contaminación. La contaminación se produce cuando elementos no reciclables o materiales excesivamente sucios se colocan en la corriente de reciclaje. Por ejemplo, cuando los alimentos o líquidos se colocan en un carrito de reciclaje, saturan el papel y el cartón que son buenos, convirtiéndolo de un producto reciclable que puede venderse, en una basura que debe ser vertida o quemada. Otros contaminantes principales incluyen 'Tanglers' "enredadores" (artículos como cuerdas, cables, lonas, ropa y mangueras que se enredan en equipos de clasificación), bolsas de plástico y envolturas, espuma de poliestireno y artículos de plástico grandes como piscinas para niños, neveras y juguetes.

- **La contaminación reduce la cantidad de materiales reciclables que pueden recuperarse y venderse**
- **La contaminación pone en peligro al personal de las instalaciones de reciclaje**
- **La contaminación daña los equipos de procesamiento**
- **La contaminación aumenta significativamente los costos de procesamiento. Si no está seguro acerca de si un artículo es reciclable o no, siempre deséchelo en su carrito gris de basura. En caso de duda, ideséchelo!**

# NO RECICLE



**Estos artículos en su carrito azul de reciclaje.**

**Estos artículos NO son reciclables en su carro azul.**

- Equipos electrónicos
- Bombillos
- Baterías
- Residuos domésticos peligrosos
- Bolsas de plástico, envoltura de plástico y película plástica
- Jeringas y agujas
- Espuma de poliestireno
- Desechos de jardín
- Depósitos presurizados
- Escombros de construcción y demolición
- Artículos de cocina y comedor, vasos, cerámicas y cubiertos
- Aceites de cocina y grasa
- Medicamentos y recetas
- Perchas de ropa
- Artículos de goma
- Tanglers (enredadores), como cordones, alambres, mangueras y lonas.



**Algunos de estos artículos se pueden reciclar en otros lugares. Visite [HCFLGov.net/Recycling](http://HCFLGov.net/Recycling) para obtener más información.**

## No tire bolsas de plástico en su carrito azul

Las bolsas de plástico, envolturas de plástico, plástico de burbujas y películas de plástico no son reciclables en su carrito azul. Recicle las bolsas de plástico en su tienda local o en una tienda grande, o reutilícelas como bolsas de basura o bolsas de desechos para mascotas. Deseche otros tipos de envolturas de plástico y películas en su carrito gris de basura. Nunca coloque sus materiales reciclables en bolsas antes de colocarlos en su carrito azul. Los materiales reciclables en bolsas no se pueden clasificar y terminan como basura.

## No tire comida en su carrito azul

El desperdicio de comida de cualquier tipo NO es reciclable en su carrito azul. El desecho de comida debe desecharse en su carrito gris. Siempre enjuague los recipientes de alimentos y bebidas reciclables antes de colocarlos en su carro azul. Cuando los artículos sucios se colocan en su carrito de reciclaje, pueden contaminar toda la carga. El desperdicio de comida se puede convertir en un tipo modificado de suelo fértil para usar en su patio o jardín. Para obtener más información sobre el compostaje, asista a un taller gratuito sobre el "Compost Happens". Regístrese en [sfyl.ifas.ufl.edu/hillsborough/lawngarden/composting](http://sfyl.ifas.ufl.edu/hillsborough/lawngarden/composting).



## Usted ha sido etiquetado

Si usted desecha artículos que no son reciclables en su carrito azul, su carrito no se puede vaciar y se le colocará una etiqueta de notificación de reciclaje para informarle cuáles son los artículos no reciclables. Simplemente retire los artículos no reciclables y coloque su carrito en la acera en su próximo día de reciclaje programado.

### Oops ... Su Carrito de Reciclaje fue contaminado

Había artículos no reciclables en su carrito de reciclaje azul. Ayúdenos a reducir la contaminación colocando solo materiales reciclables aceptados en su carrito azul.

#### Estos artículos NO deben ir en su carro azul:



Bolsas de plástico



Equipos Electrónicos



Ropa / Zapatos



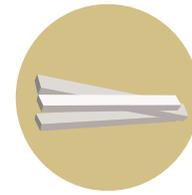
Cordones / Alambres



Cuerda / Cables



Mangueras de jardín



Escombros de construcción y demolición



Perchas de ropa



Residuos Peligrosos del Hogar



Artículos de papel sucios



Desechos alimenticios



Pañales

Gracias por reciclar correctamente. Póngase en contacto con nosotros para obtener información acerca de cómo deshacerse adecuadamente de estos artículos y otras cuestiones de reciclaje.



Hillsborough  
County Florida

(813) 272-5680

[HCFLGov.net/Recycling](http://HCFLGov.net/Recycling)

Más allá del texto

# Trabajando juntos

Nuestros gobiernos de ciudades y condados conocen la importancia de trabajar juntos. Con su clase, haga una lista de todo lo que se necesita para trabajar en equipo. Después de crear su lista, identifique las cinco características más importantes. Escriba cada palabra y debajo de la palabra, explique en pocas palabras por qué cada una de estas características es importante. A continuación, busque artículos, fotos o dibujos en el *Tampa Bay Times* que demuestren cada una de estas características. Explique cómo se demuestra cada una. Comparta lo que ha leído y aprendido con sus compañeros de clase.



Fuente: Hillsborough County Waste Management

# Deseche los “Tanglers” (enredadores)

Artículos tales como bolsas de plástico, cables, alambres, lonas, ropa y mangueras, obstruyen y dañan el equipo de clasificación de reciclaje. Nunca deben colocarse en su carrito azul. Estos elementos no solo pueden dañar el equipo, sino que los trabajadores deben eliminarlos manualmente, una tarea difícil, sucia y potencialmente peligrosa. Recicle las bolsas de plástico en su tienda local o en una tienda grande, o reutilícelas como bolsas de basura o bolsas de desechos para mascotas. Las cuerdas, cables, lonas y mangueras de cualquier tipo siempre deben desecharse en su carrito gris. ¡Deseche estos enredadores para ayudarnos a mantener nuestros equipos trabajando para reciclar los artículos que podamos recuperar con éxito!

## Prevenir la contaminación

Un promedio de uno de cada cuatro elementos colocados en un carrito de reciclaje no es reciclable en el programa de recogida en las aceras. ¡Recicle bien para que sus esfuerzos no sean “desperdiciados”!

Fuente: Waste Management

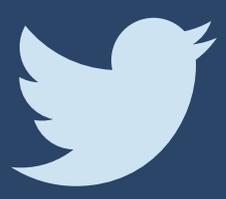
**Manténgase Reciclando**

**El área de Tampa libre de Tanglers (enredadores)**

**¡Bolsas plásticas, mangueras, cordones, cuerdas, ropas y otros ‘enredadores’ fuera del proceso de reciclaje!**

Contaminated Recycling

Tangler-Free Recycling



## Tampa Bay recicla

[tampabayrecycles.org/es](http://tampabayrecycles.org/es)  
**#TampaBayRecycles**

Los gobiernos locales en los condados de Hillsborough y Pinellas se han unido para mejorar los esfuerzos de reciclaje en la región. Además del Condado de Hillsborough, los socios de Tampa Bay Recycles incluyen el Condado de Pinellas, la Ciudad de Tampa y la Ciudad de St. Petersburg. Obtenga más información en [tampabayrecycles.org](http://tampabayrecycles.org) y únase a la conversación en las redes sociales, comparta sugerencias de reciclaje y haga preguntas utilizando **#TampaBayRecycles** en Twitter.

# ¿Qué se debe hacer con las baterías usadas?

Nunca coloque baterías de ningún tipo en su carrito azul de reciclaje.

- **Las baterías alcalinas** (como AA, AAA, C, D o 9 voltios) se pueden desechar de manera segura en su carrito gris de basura.
- **Los paquetes de baterías de las herramientas inalámbricas** (límite 5 por mes) se deben llevar al Centro de Recolección Comunitario del Condado de Hillsborough o al Centro de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos. Consulte las páginas 8-9 para conocer las ubicaciones.
- **Las baterías de plomo y ácido** que se encuentran en automóviles, motocicletas, cortacéspedes y embarcaciones se deben llevar al Centro de Recolección Comunitario del Condado de Hillsborough o al Centro de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos. Consulte las páginas 8-9 para conocer las ubicaciones.
- **Las baterías recargables** (como Ni-Cd, litio y iones de litio) que se encuentran en teléfonos celulares, cámaras digitales, computadoras portátiles, audífonos, relojes y controles remotos se deben embolsar individualmente y llevar al Centro de Recolección Comunitario del Condado de Hillsborough o al Centro de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos. Consulte las páginas 8-9 para conocer las ubicaciones.

Para obtener más información, visite [HCFLgov.net/Recycling](http://HCFLgov.net/Recycling) y haga clic en **Baterías**.



La eliminación gratuita de la batería también está disponible en tiendas minoristas como parte del programa Call2Recycle.

Visite [call2recycle.org](http://call2recycle.org) para obtener más información y lugares de entrega.



Alrededor del  
**30%**

de los materiales enviados a las instalaciones de reciclaje de Florida no son reciclables en los programas de recogida de desechos en las aceras.

La eliminación de la contaminación en los carritos de reciclaje de la acera podría ahorrar

**\$100 millones**  
en costos de reciclaje en un año.

Fuente: Departamento de Protección Ambiental de la Florida

## Por razones de seguridad

Mantenga las baterías de iones de litio fuera de la basura y recicle para evitar incendios.

Las baterías de iones de litio se han vuelto muy populares en productos como teléfonos celulares, laptops y 'tablets' porque son más livianas, almacenan más energía y mantienen su carga mejor que otros tipos de baterías recargables. Las baterías de iones de litio también tienen una deficiencia importante: pueden incendiarse y explotar si se sobrecargan, se exponen a calor excesivo o se dañan. Esta es la razón por la cual la Administración Federal de Aviación ha establecido límites sobre cómo se pueden transportar las baterías de iones de litio en los aviones. Los materiales en la basura de la acera y los sistemas de recolección de reciclaje no se tratan con cuidado. Pueden ser aplastados, arrojados, atropellados y perforados durante la recolección y los procesos de descarga y clasificación en las instalaciones de reciclaje y desechos. Cuando las baterías de iones de litio se colocan en la basura de la acera o en los carros de reciclaje, pueden dañarse y explotar fácilmente, causando incendios en los camiones y en las instalaciones de reciclaje y desechos. Esto no solo daña los costosos equipos y obliga a cerrar las instalaciones, también pone a los empleados y al público en grave riesgo. Un incendio en una instalación llena de materiales inflamables como cartón, papel y plástico puede ser extremadamente peligroso y difícil de extinguir.

Fuentes: *HowStuffWorks*, *Recycling Today*, *Resource Recycling*, *Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.*

Nunca coloque baterías de iones de litio en su carrito azul de reciclaje o en su carrito gris de basura. Siempre recíclelos en un Centro de Recolección Comunitario del Condado de Hillsborough o en un Centro de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos o en una tienda minorista de Call2Recycle.

## Más allá del texto

### Repensar. Reiniciar. Reciclar.

“Wish-cycling” (Deseo-reciclar) es un reciclaje bien intencionado que termina creando más problemas que soluciones. Si bien las causas del ‘deseo-reciclar’ pueden ser nobles, los efectos pueden ser perjudiciales. Investigue sobre este tema en “Reiniciar, repensar, reciclar” del Departamento de Protección Ambiental de la Florida: [floridarecycles.org](http://floridarecycles.org). Usando la información en este sitio web, anote las

causas y los efectos de la contaminación en los carritos de reciclaje en el hogar. Luego, busque en el *Tampa Bay Times* fotos de artículos que pueden y no pueden reciclarse para ilustrar su lista. Finalmente, escriba un artículo de causa y efecto que explique cómo los residentes del Condado de Hillsborough pueden ayudar a Florida a alcanzar su objetivo estatal de una tasa de reciclaje del 75 por ciento, para 2020 al repensar lo que usted creía saber sobre el reciclaje y reajustando su comportamiento. Utilice los artículos de opinión y editoriales en el *Times* como modelos.



## Desechos Domésticos Peligrosos (HHW en inglés)

Los Centros de recolección de desechos del Condado de Hillsborough facilitan a los residentes la posibilidad de deshacerse de los artículos HHW no deseados o vencidos. Solo traiga su HHW, junto con una identificación con foto, a uno de los tres centros de recolección HHW del Condado de Hillsborough.

### El Centro de Residuos Peligrosos del Hogar Sheldon Road

acepta HHW el primer sábado al mes, de 8 a.m. a 2 p.m.  
9805 Sheldon Road Tampa, FL 33635

### La Planta de Residuos Sólidos South County

acepta HHW el segundo sábado al mes, 8 a.m. - 2 p.m.  
13000 U.S. 41 Gibsonton, FL 33534

### La Instalación de Desechos Sólidos de Hillsborough Heights

acepta HHW el tercer sábado de cada mes, de 8 a.m. a 2 p.m.  
6209 County Road 579 Seffner, FL 33584

### Los residentes deben mostrar una identificación con foto válida.

HHW solo se acepta durante los días y horarios indicados. No se aceptarán cantidades comerciales o excesivas de desechos.



## RESIDUOS PELIGROSOS PARA EL HOGAR (HHW en inglés)

Muchos de los productos cotidianos que utilizamos en nuestros hogares son potencialmente dañinos para los humanos, la vida silvestre y el medio ambiente. Los productos que contienen ingredientes que son tóxicos, inflamables, corrosivos o reactivos se conocen como desechos domésticos peligrosos (HHW). Ejemplos comunes de HHW incluyen limpiadores domésticos, solventes, pinturas, manchas, pesticidas, herbicidas, anticongelantes, aceite de motor, quitaesmaltes, bengalas, tanques de propano, municiones, productos químicos para piscinas y baterías recargables. La eliminación inadecuada de HHW puede contaminar

el medio ambiente, poner en peligro la vida silvestre y amenazar la salud humana. Todos los artículos HHW no deseados o vencidos deben llevarse a un Centro de Recolección de Desechos Peligrosos del Hogar para su eliminación adecuada. **NO coloque HHW** en su carrito azul de reciclaje. **NO coloque HHW** en su carrito gris de basura. **NO vierta HHW** por el desagüe o el inodoro, en el suelo o en alcantarillas pluviales. **SÍ lleve HHW** a un Centro de Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar para su eliminación adecuada.

## ¿Preguntas sobre HHW?

Visite [HCFLgov.net/HHW](http://HCFLgov.net/HHW)  
Llame 813-272-5680,  
opción 4 Correo electrónico  
[PUD-SpecialWaste@HillsboroughCounty.org](mailto:PUD-SpecialWaste@HillsboroughCounty.org)

## Artículos aceptados

en los centros de recolección HHW del Condado de Hillsborough

- Aerosoles
- Municiones y bengalas
- Productos químicos de limpieza
- Gasolina y combustible diesel
- Termostatos y termómetros de mercurio
- Aceite de motor y líquidos automotrices
- Aceite de cocina
- Extintores
- Bombillos fluorescentes (límite de 10 bombillos)
- Pintura, diluyente y separador
- Pesticidas, herbicidas e insecticidas
- Productos químicos para piscina y spa
- Pintura, tinte y barniz (límite 10 recipientes de 1 galón y cinco carritos de 5 galones, deben sellarse y no tener escapes)
- Tanques de propano (30 libras o menos) y tanques de helio (20 libras o menos) (límite de 5 tanques)
- Baterías recargables (incluyendo Ni-Cd, litio y iones de litio)
- Auto, motocicleta, cortacésped y baterías marinas



## Iniciativa de Reciclaje de Aceite de Cocina (CORE en inglés)

El aceite de cocina usado también se acepta en las Estaciones de Reciclaje de Aceite de Cocina ubicadas en todo el condado.

Visite [HCFLgov.net/CORE](http://HCFLgov.net/CORE) para obtener más información y ubicaciones.

Cooking   
Recycling Effort



# Centros Comunitarios de Recogida del Condado de Hillsborough

El Condado de Hillsborough opera cuatro Centros de Recogida Comunitaria (CCCs en inglés) para brindar a los residentes un medio conveniente y responsable para deshacerse de los artículos que no se recogen en los carritos de la acera. Todos los residentes del Condado de Hillsborough, incluidos los de Tampa, Temple Terrace y Plant City, tienen acceso a los CCCs para deshacerse de los elementos electrónicos no deseados, pintura y baterías recargables mostrando una identificación válida con foto para verificar que viven dentro del condado. Sin embargo, solo los clientes residenciales que pagan la evaluación anual de desechos sólidos del Condado de Hillsborough en su factura de impuestos a la propiedad, tienen acceso completo a los CCCs para disponer de otros artículos.



## Ubicación del Centro de Recogida Comunitaria del Condado de Hillsborough.

Horario: Lun - Sáb. de 7:30 a.m. - 5:00 p.m.

**Alderman Ford**  
9402 County Road 39  
Lithia, FL 33547

**Hillsborough Heights**  
6209 County Road 579  
Seffner, FL 33584

**Nordeste del Condado**  
8001 W Linebaugh Ave.  
Tampa, FL 33625

**Instalación de Residuos Sólidos de South County**  
13000 U.S. 41  
Gibsonton, FL 33534

# Elimine el desorden del jardín, no atraiga mosquitos su hogar

La eliminación de electrodomésticos, muebles viejos, llantas y otros desechos de su jardín ayuda a eliminar el hábitat de cría de mosquitos. Los mosquitos portadores de enfermedades pueden reproducirse en tan solo una cucharadita de agua. Traer los restos de su jardín al CCC puede ayudar a protegerlo a usted y su familia de enfermedades transmitidas por mosquitos como la fiebre chikungunya, la fiebre del dengue, la malaria, el virus del Nilo Occidental y el Zika!



## Más allá del texto

# Practicando la buena ciudadanía

El reciclaje está en las noticias este año. La razón principal es que existen nuevas restricciones en el envío de desechos y materiales reciclables de EE. UU. a China. ¿Sabía que China es el reciclador más grande del mundo? Lea el ensayo de Portada Talking Points "Americans need to pay closer attention to what we toss in recycling bins" ("Los estadounidenses deben prestar más atención a lo

que arrojan en carritos de reciclaje"), [nieonline.com/tbtimes/frontpage.cfm?lessondate=20180625](http://nieonline.com/tbtimes/frontpage.cfm?lessondate=20180625). Mire el video, Why Is Our Recycling Going to Landfills? (¿Por qué nuestro reciclaje va a los vertederos?) Luego, usando esta publicación y el Tampa Bay Times, complete las actividades de Use the newspaper action point. Comparta lo que ha aprendido con su clase.

# ARTÍCULOS ACEPTADOS EN los Centros de Recogida Comunitaria del Condado de Hillsborough

## Todos los residentes del Condado de Hillsborough

- deben traer una identificación con foto válida

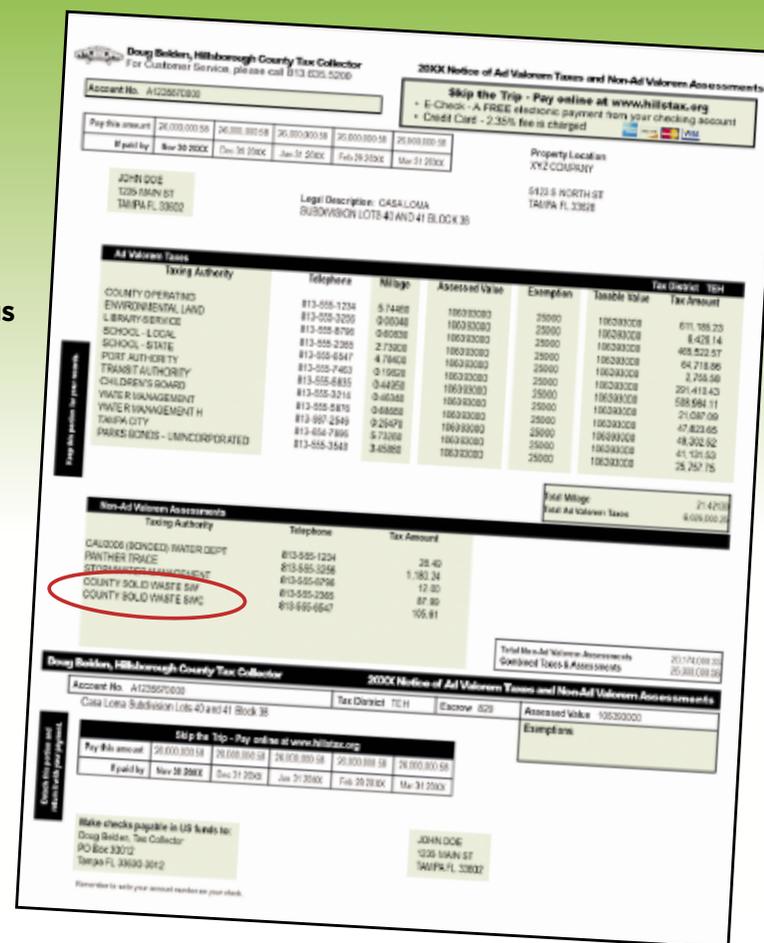
- **Equipos Electrónicos** (límite de cinco artículos por mes)
- **Pintura, tinte y barniz** (límite 10 recipientes de 1 galón y 5 recipientes de 5 galones; debe sellarse y no tener escapes)
- **Baterías recargables** (incluyendo Ni-Cd, litio y iones de litio y plomo-ácido, deben ser embolsados individualmente)



## Los clientes del Manejo de Residuos Sólidos del Condado de Hillsborough

deben presentar una identificación con foto válida y un estimado de sus impuestos del Condado de Hillsborough (factura del impuesto a la propiedad) que se puede descargar en [hillstax.org/services/asp](http://hillstax.org/services/asp)

- **Neumáticos de autos** (límite 12 por año)
- **Hormigón**
- **Mueble**
- **Equipos Electrodomésticos**
- **Colchones y box springs**
- **Acero**
- **Lozas**
- **Madera tratada**



## Más allá del texto

# Regulaciones acerca de la basura

Cada condado maneja las regulaciones acerca de la basura de manera diferente. ¿Qué sucede con aquellos que tiran basura o abandonan la basura en el Condado de Hillsborough? En su opinión, ¿son adecuadas las leyes existentes sobre la basura y el vertido ilegal? Si estuviera a cargo, ¿conservaría estas reglas o crearía las suyas propias? Con un equipo, investigue las leyes del Condado de Florida y Hillsborough sobre la basura y el vertido ilegal. Tenga en cuenta las posibles consecuencias para las personas que violan la ley. A continuación, elabore una lista de cinco acciones relacionadas con tirar basura (por ejemplo, tirar basura al costado de la carretera, dejar residuos de picnic en una playa, tirar chicle de un automóvil, no limpiar el desecho de su mascota). Para cada acción, investigue los posibles efectos ambientales. Luego, desarrolle una ley y una consecuencia legal para cada una (por ejemplo, si los infractores pagan una multa, realizan un servicio comunitario o van a la cárcel). Crea un cuadro para mostrar tus conclusiones al resto de la clase. Finalmente, usando los editoriales y cartas al editor en el *Tampa Bay Times* como modelos, escriba una carta al editor instando a sus funcionarios locales a adoptar una de sus leyes.

### Recursos de investigación:

- [laws.flrules.org/search](http://laws.flrules.org/search)
- [leg.stwate.fl.us/statutes](http://leg.stwate.fl.us/statutes)
- [library.municode.com/fl/hillsborough\\_county](http://library.municode.com/fl/hillsborough_county)

**Adaptado de:** "Haga sus propias leyes sobre desechos marinos", La guía para educadores sobre desechos marinos: Sudeste y Golfo de México, Centro de Excelencia Educativa en Ciencias Oceánicas Sudeste (COSEE SE)

## Enorgulézcase de su comunidad con Adopt-A-Road

En el programa Adopt-A-Road, las empresas y organizaciones "adoptan" un tramo de un kilómetro de derecho de paso y se comprometen a mantenerlo libre de basura durante dos años. ¡Únase a los cientos de residentes del Condado de Hillsborough que están mejorando las carreteras de nuestra comunidad ofreciéndose como voluntarios hoy! Póngase en contacto con [adoptaroad@keptbb.org](mailto:adoptaroad@keptbb.org) para obtener más información.

# La basura daña nuestra comunidad y las vías fluviales del agua

La basura y el vertido ilegal de basura contaminan el medio ambiente, dañan la vida silvestre, aumentan los costos para los contribuyentes y las empresas, reducen los valores de las propiedades y amenazan la salud humana.

- La basura y la basura obstruyen los desagües pluviales y las alcantarillas, causando inundaciones en nuestros vecindarios.
- La basura se abre camino por los desagües para terminar en nuestras playas y vías fluviales.
- La fauna y las mascotas se envenenan, se enredan y lesionan con la basura.
- Los carritos abiertos y desperdicios como neumáticos se convierten en área de cultivo para los mosquitos portadores de enfermedades.
- Los vertederos ilegales atraen a roedores e insectos y son peligrosos para niños y animales.

Fuentes: Condado de Hillsborough, Keep America Beautiful, Keep Tampa Bay Beautiful

## Línea directa sobre basura

Informe de alguna actividad de tirado de basura en el Condado de Hillsborough de manera anónima llamando a la línea directa 877-Y-Litter (tenga a mano el número de tabilla o placa del vehículo, la fecha, hora y ubicación del incidente).

## Keep Tampa Bay Beautiful (Mantenga el área de la Bahía de Tampa Hermosa)

El Condado de Hillsborough se asocia con Keep Tampa Bay Beautiful para combatir la basura. Las oportunidades, actividades y eventos de voluntariado incluyen:

- Adoptar-una - "\_\_\_\_" programas (los grupos pueden adoptar carreteras, parques, litorales y más)
- La gran limpieza estadounidense
- El Río Hillsborough y las limpiezas costeras
- El Día del Reciclaje en Estados Unidos
- El Programa de Educación para las Escuelas públicas en el Condado de Hillsborough.



Para obtener más información, visite [keptampabaybeautiful.org](http://keptampabaybeautiful.org), envíe un correo electrónico a [info@keptbb.org](mailto:info@keptbb.org) o llame al 813-221-8733.

### Limpieza Costera Internacional en Florida 2017

**21,010**  
personas participaron  
**173,552**  
libras de basura recogidas

**2,904**  
millas limpias  
**644,422**  
artículos recolectados

Fuente: Ocean Conservancy

### Los 10 artículos más importantes recolectados durante la Limpieza costera internacional de 2017

1. Colillas de cigarrillos (2,412,151)
2. Envolturas de alimentos (1,739,743)
3. Botellas plásticas para bebidas (1,569,135)
4. Cápsulas plásticas para botellas (1,091,107)
5. Bolsas plásticas para alimentos (757,523)
6. Otras bolsas plásticas (746,211)
7. Absorbentes y removedores (643,562)
8. Carritos plásticos para llevar (632,874)
9. Tapas de plástico (624,878)
10. Carritos de espuma (580,570)



## Más allá del texto

# Periodismo científico

Los periodistas científicos traducen los conceptos a un lenguaje que los lectores sin formación científica pueden comprender. Según el Consejo para el Avance de la Escritura Científica, ellos también deben ubicar los descubrimientos científicos en el contexto histórico, político, económico y social. Usando los artículos en el *Tampa Bay Times* como modelos, investigue y escriba un artículo sobre el gasto de energía. Asegúrese de explicar la tecnología de cómo WTE convierte la basura en electricidad. Luego, elija un problema histórico, político, económico o social asociado con WTE. Cree una presentación usando PowerPoint o Prezi explorando el problema que seleccionó. ¡Asegúrate de citar tus fuentes!

# Carreras profesionales

Las carreras profesionales que estudian el reciclaje y la gestión de residuos son desafiantes, bien remuneradas y gratificantes. Busque en el *Tampa Bay Times* y en [HCFLgov.net/jobs](http://HCFLgov.net/jobs) las posiciones que involucran el reciclaje y la gestión de desechos. Haga una lista de todos los trabajos que encuentre. ¿Qué habilidades se necesitan para estos puestos? ¿Qué tipo de educación se requiere? Discuta lo que ha encontrado con su clase.



# Prevenir el vertido ilegal de basura

El vertido ilegal de basura es más que un simple problema cosmético. Contamina el medio ambiente, amenaza la salud humana, daña la vida silvestre, disminuye los valores de las propiedades y afecta nuestra calidad de vida. La basura obstruye los desagües pluviales y las alcantarillas y termina en nuestras vías fluviales. La fauna y las mascotas se envenenan, se enredan y se cortan con la basura. Los desperdicios de comida en el camino atraen a los animales al tráfico peligroso. Los carritos abiertos y desperdicios como los neumáticos se convierten en caldo de cultivo para los mosquitos portadores de enfermedades. Los vertederos ilegales atraen roedores e insectos, dañan el valor de las propiedades y son peligrosos para los niños y los animales. Las basuras y el vertido ilegal nos cuestan dinero: los costos de limpieza en los Estados Unidos son casi \$ 11.5 mil millones cada año, según Keep America Beautiful. El vertido ilegal de basura no solo resulta moralmente incorrecto, dañino y costoso, sino que es ilegal. Las sanciones por tirar basura ilegalmente en Florida pueden incluir servicio comunitario, multas, puntos en su licencia de conducir, delitos menores o cargos por delitos graves y tiempo en la cárcel.

*Fuentes: Legislatura de la Florida, Condado de Hillsborough, Oficina del Sheriff del Condado de Hillsborough, Keep Tampa Bay Beautiful.*

## Reportar vertido ilegal de basura

**Ayude a mantener el Condado de Hillsborough limpio y seguro al denunciar el vertido ilegal. Visite [hillsboroughcounty.org/en/residents/property-owners-and-renters/code-violations/action-folder/report-illegal-dumping](http://hillsboroughcounty.org/en/residents/property-owners-and-renters/code-violations/action-folder/report-illegal-dumping).**

# Desperdicio de energía

**Residuos-de-energía (WTE) Las plantas queman los desechos sólidos municipales -su basura- y usan el calor para generar electricidad.**

La Instalación de Recuperación de Recursos de Hillsborough puede quemar hasta 1,800 toneladas de desechos por día, produciendo suficiente electricidad para alimentar a 35,000 hogares. Esta electricidad se usa para alimentar las instalaciones del condado y se vende a la red eléctrica local. WTE ofrece muchos beneficios ambientales sobre el vertido de basura:

WTE ofrece múltiples beneficios ambientales con respecto al vertido de basura.

- Reduce los gases de efecto invernadero que contribuyen al cambio climático
- Conserva la tierra al reducir la necesidad de vertederos
- Genera energía limpia y renovable

WTE también ofrece importantes beneficios económicos. Las instalaciones de WTE generan ingresos mediante la venta de energía a la red eléctrica local y crean empleos bien remunerados que no se pueden subcontratar. ¡La planta promedio de WTE es responsable de casi 60 empleos!

Fuentes: Agencia de Protección Ambiental, Condado de Hillsborough, Asociación de Residuos Sólidos de América del Norte, Consejo de Investigación y Tecnología de Residuos de Energía.



La basura es levantada por una grúa y colocada en un vagón. Skip O'Rourke, Times

**La Instalación de Recuperación de Recursos del Condado de Hillsborough:**



Genera  
**\$16 millones**



por año vendiendo electricidad a la red

**Ahorra \$500,000**

por año en costos de servicios al proporcionar electricidad a los edificios del condado

Quema hasta **1,800 toneladas** de basura por día

Produce **\$450,000**

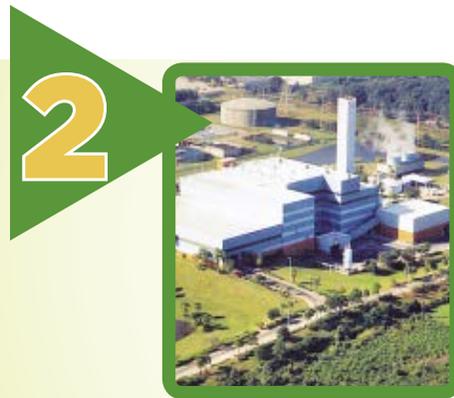
por año en ingresos al recuperar y vender metales reciclables



# Tu basura genera electricidad



La basura se recoge en el borde de la acera y se entrega a la Instalación de Recuperación de Recursos del Condado de Hillsborough (RRF en inglés).



En el RRF, la basura se incinera para producir electricidad. Esta electricidad se usa para alimentar instalaciones de servicios públicos y se vende a servicios eléctricos.



El metal se recupera de las cenizas y se recicla.



Las cenizas restantes se depositan en vertederos.

James Borchuck, Times

